

Annex 5
Work Programmes for Economic Cooperation

The Work Programmes for Intellectual Property and Agriculture, Fisheries and Forestry are in Parts 1 and 2 respectively. The Sub-Committee on Economic Cooperation shall formulate, pursuant to subparagraph 2(a) of Article 54, new Work Programmes for the fields of economic cooperation that are listed in Article 53.

Part 1
Intellectual Property

1. Pursuant to Chapter 8, the Parties shall, subject to the availability of resources and their respective applicable laws and regulations, cooperate in the field of Intellectual Property (hereinafter referred to in this Part as "IP").

2. For the purposes of ensuring the effective implementation and operation of this Part, as the common aims, the Parties shall endeavour to promote:

- (a) creation and commercialisation of IP;
- (b) exchange of information and sharing of best practices on transparent and simplified procedures concerning IP;
- (c) exchange of information and sharing of best practices on effective protection and enforcement of IP; and
- (d) public awareness of IP.

3. For the purposes of the effective implementation and operation of this Part, the Sub-Committee on Economic Cooperation shall establish a Special Sub-Committee on Intellectual Property. The functions of this Special Sub-Committee shall be to:

- (a) review and monitor the implementation of this Part;
- (b) discuss any issues related to IP with a view to achieving the common aims described in paragraph 2;
- (c) discuss the ways of cooperation pursuant to this Part; and

附件5 经济合作工作计划

知识产权工作计划和农业、渔业、林业工作计划分别在第1部分和第2部分。经济合作分委员会应根据第54条第2款(a)项, 制定新的经济合作领域工作计划, 这些领域在 第53条 中列出。

第一部分 知识产权

1. 根据第8章, 缔约方应根据资源可用性和各自适用法律法规, 在知识产权领域(在本部分中以下简称“知识产权”)进行合作。

2. 为确保本部分的有效实施和运行, 作为共同目标, 缔约方应努力促进:

(a) 知识产权的创造和商业化; (b) 就透明和简化的知识产权程序进行信息交换和最佳实践分享; (c) 就知识产权的有效保护和实施进行信息交换和最佳实践分享; 以及(d) 知识产权的公众意识。

3. 为有效实施和运行本部分之目的, 经济合作分委员会应设立知识产权特别分委员会。该特别分委员会的职能应为:

(a) 审查和监控本部分的实施; (b) 讨论与知识产权相关的任何问题, 以实现第2段所述的共同目标; (c) 讨论根据本部分进行的合作方式; 以及

- (d) report the findings and the outcome of its discussions to the Sub-Committee on Economic Cooperation.

Part 2
Agriculture, Fisheries and Forestry

1. Pursuant to Chapter 8, the Parties shall, subject to the availability of resources and their respective applicable laws and regulations, cooperate in the field of Agriculture, Fisheries and Forestry.
2. The areas of cooperation under this Part shall include:
 - (a) Research and Development;
 - (b) Human Resource Development;
 - (c) Information Networking and Exchange;
 - (d) Trade Facilitation; and
 - (e) Sustainable Forest Management.
3. For the purposes of the effective implementation and operation of this Part, the Sub-Committee on Economic Cooperation shall establish a Special Sub-Committee on Agriculture, Fisheries and Forestry. The functions of this Special Sub-Committee shall be to:
 - (a) exchange information and views on each Party's current situations, measures and experiences;
 - (b) formulate and make recommendations to the Sub-Committee on Economic Cooperation on relevant economic cooperation activities; and
 - (c) monitor, review and discuss the economic cooperation activities referred to in subparagraph (b).

- (d) 向经济合作分委员会报告其发现及其讨论的结果。

第二部分 农业、渔业和林业

1. 根据第8章，缔约方应根据资源的可用性和各自适用法律法规，在农业、渔业和林业领域进行合作。
2. 本部分的合作领域包括：
 - (a) 研发；(b) 人力资源开发；(c) 信息网络与交流；(d) 贸易便利化；以及 (e) 可持续森林管理。
3. 为有效实施和运行本部分，经济合作分委员会应设立农业、渔业和林业特别分委员会。该特别分委员会的职能应为：
 - (a) 交流各缔约方当前情况、措施和经验；(b) 制定并向经济合作分委员会提出相关经济合作活动的建议；以及 (c) 监督、审查和讨论第 (b) 段所述的经济合作活动。